



**Grußwort**

**des**

**Präsidenten der Bundesrepublik Deutschland**

**Professor Dr. Roman Herzog**

El Presidente  
de la República Federal de Alemania

Bonn, a 27 de Marzo de 1997

*Saludo con motivo de una recepción en el Centro de Investigación por la Paz "Gernika Gogoratuz" el 27 de Abril de 1997 ofrecida a los testigos sobrevivientes del bombardeo de Gernika*

El 26 de Abril de 1937 Gernika fue víctima de un ataque aéreo del escuadrón de la Legión Cóndor que convirtió el nombre de esta ciudad en el emblema de una beligrancia que cogió a la población indefensa por sorpresa, convirtiéndola en víctima de las más terribles atrocidades. El día de Gernika y el sufrimiento humano que simboliza este nombre forman parte desde entonces del recuerdo colectivo de nuestros pueblos.

Sesenta años después del bombardeo han crecido nuevas generaciones. Pero Vds. como víctimas del ataque todavía llevan inscrito en el corazón el recuerdo de este día y sus consecuencias. Para Vds. sigue siendo presente lo que para la mayoría de nosotros es pasado a pesar de que todos nosotros debemos sentirnos apenados por el sufrimiento que cayó sobre Gernika.

Yo quiero asumir ese pasado y reconocer expresamente la culpa de los aviones alemanes involucrados. Les dirijo a Vds. como sobrevivientes del ataque y testigos del horror vivido mi mensaje conmemorativo de condolencia y duelo.

Evoco el recuerdo de aquellas personas a las que aquel día en Gernika les fue quebrada la felicidad de su vida, destrozada su familia, destruido su hogar, robada su vecindad. Comparto con Vds. el luto por los muertos y heridos. Les ofrezco a Vds., que todavía llevan en las entrañas las heridas del pasado, mi mano abierta en ruego por la reconciliación.

Roman Herzog